



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/685
4 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
ПУНКТА 3 РЕЗОЛЮЦИИ 1111 (1997)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение пункта 3 резолюции 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, в котором Совет просил Генерального секретаря через 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 резолюции 1111 (1997), которым Совет продлил срок действия положений резолюции 986 (1995) на еще один период в 180 дней, представить ему сообщение. В нем содержится информация о распределении предметов гуманитарного назначения на всей территории Ирака, включая осуществление Межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах - Дахук, Эрбиль и Сулеймания. Поскольку товары гуманитарного назначения в рамках второго этапа осуществления резолюции 986 (1995) еще не доставлены в Ирак, я планирую представить доклад об осуществлении второго этапа до конца нынешнего периода продолжительностью в 180 дней.

2. 9 июня 1997 года срок действия меморандума о взаимопонимании был дополнительно продлен на период в шесть месяцев посредством обмена письмами между Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака. 14 июня 1997 года должностные лица Организации Объединенных Наций приступили к процессу интенсивных консультаций с представителями иракской стороны во всех трех северных мухафазах в целях подготовки материалов к новому плану распределения. Предлагаемый план для трех мухафаз был представлен правительству Ирака 29 июня 1997 года, а приложения - 5 июля 1997 года. 21 июля 1997 года правительство Ирака представило мне свой общенациональный план распределения. В связи с поднятыми Организацией Объединенных Наций вопросами правительство Ирака представило мне 4 августа 1997 года пересмотренный план, который я утвердил в тот же день. Ранее правительство заверило меня в том, что неудовлетворенные нужды находящихся в уязвимом положении групп населения в центральной и южной частях Ирака будут удовлетворяться вне рамок резолюции 986 (1995).

97-22810.R 040997 040997

/...

3. Г-н Стаффан де Мистура успешно завершил в конце августа 1997 года свою работу в качестве Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке. Я назначил г-на Дениса Халлидея новым Координатором гуманитарной помощи Организации

Объединенных Наций в Ираке с 1 сентября 1997 года. Должностные лица Секретариата старшего уровня продолжали регулярно представлять соответствующую информацию Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990) от 6 августа 1990 года. Комитету также еженедельно представляются доклады его секретариата. Кроме того, с июня текущего года каждые две недели Департамент по гуманитарным вопросам сообщает Комитету о деятельности в Ираке, связанной с осуществлением резолюции 986 (1995).

II. ПРОДАЖА НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ

4. Продажа нефти возобновилась 8 августа 1997 года после представления иракской Государственной организацией по сбыту нефти механизмов формирования цен на партии сырой нефти, которые предполагалось отгрузить в августе, и после их утверждения Комитетом Совета Безопасности. Контролеры за продажей нефти продолжали информировать Комитет о механизмах формирования цен, утверждении и изменении контрактов, достижении целевого показателя поступлений за 90 дней в размере 1,07 млрд. долл. США (включая сборы за пользование трубопроводом), а также по другим важным вопросам, связанным с импортом и контролем за каждой выгрузкой нефти, подлежащей экспорту из Ирака, в соответствии с резолюциями 986 (1995) и 1111 (1997).

5. По состоянию на 31 августа 1997 года контролеры рассмотрели и утвердили в общей сложности 24 контракта, к которым имели отношение покупатели из 14 стран. Общий объем нефтепродуктов, одобренных для экспорта по этим контрактам, соответствует примерно 107,9 миллиона баррелей в течение 180 дней. За первые 90 дней осуществлено 24 выгрузки общим объемом 28,7 миллиона баррелей приблизительной стоимостью 456,2 млн. долл. США. Первая выгрузка имела место 15 августа 1997 года в Джейхане, Турция. Примерно 62 процента выгрузок было произведено в Джейхане. В связи с отсрочкой возобновления продажи нефти представляется, что общий объем поступлений за первый 90-дневный период будет примерно на 500 млн. долл. США ниже целевого показателя в 1,07 млрд. долл. США (включая сборы за пользование трубопроводом), установленного на 90 дней, если нынешние цены останутся без изменений.

6. Для достижения установленного на первые 90 дней целевого показателя поступлений в размере 1 млрд. долл. США в течение относительно короткого периода Государственная организация по сбыту нефти установила плотный график отгрузки. Контролеры и независимые инспекторы ("Сейболт") работали в тесном сотрудничестве для обеспечения контроля за соответствующими нефтяными объектами, а также отгрузкой. Они пользовались всяческим содействием со стороны иракских и турецких властей. По оценке контролеров и независимых инспекторов ("Сейболт"), Ирак по-прежнему способен экспортировать достаточное количество нефти для выполнения каждые 90 дней целевого показателя поступлений в размере 1 млрд. долл. США.

III. ЗАКУПКА И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ТОВАРОВ ГУМАНИТАРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

7. По состоянию на 31 августа 1997 года Комитету Совета Безопасности было представлено в общей сложности 786 заявок на экспорт товаров гуманитарного назначения в Ирак в соответствии с резолюцией 986 (1995), из которых 672 заявки были утверждены, 83 - отложены, 20 - отклонены, а 11 ожидают рассмотрения по процедуре "отсутствия возражений" или требуют уточнений. Как было упомянуто в моем последнем докладе об осуществлении резолюции 986 (1995) (S/1997/419), Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), утвердил ряд мер в целях дальнейшего содействия упрощению процесса утверждения контрактов. Эти вопросы освещаются в докладе Комитета от 27 августа 1997 года (S/1997/672).

8. Независимые инспекторы Организации Объединенных Наций продолжают удостоверять поступление в Ирак товаров гуманитарного назначения в пунктах ввоза в Заху, Требиле и Умм-Касре. При осуществлении этих функций они пользуются всесторонним содействием со стороны иракских властей. 14 июня 1997 года правительство Ирака представило просьбу об открытии четвертого пункта ввоза на ирако-сирийской границе для импорта товаров в соответствии с резолюцией 986 (1995). В ответ на эту просьбу я санкционировал направление в Ирак технической миссии для обследования на месте предлагаемого нового пункта ввоза. Во исполнение пункта 26 меморандума о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака об осуществлении резолюции 986 (1995) Совета Безопасности (см. S/1996/356) и на основе выводов и рекомендаций технической миссии 31 июля 1997 года я утвердил определение новым пунктом ввоза населенный пункт Эль-Валид на границе (находящийся напротив Эт-Тенфа в Сирийской Арабской Республике). В настоящее время ведется подготовка к размещению 10 независимых инспекторов, которые будут удостоверять прибытие товаров гуманитарного назначения в этом новом пункте ввоза.

IV. ИРАКСКИЙ СЧЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

9. В своей резолюции 1111 (1997) Совет Безопасности разрешил правительству Ирака экспортировать нефть и нефтепродукты в течение еще одного периода продолжительностью в 180 дней, начинающегося 8 июня 1997 года. Тем не менее продажа нефти не начиналась до 8 августа 1997 года. В период с 11 по 31 августа 1997 года "Банк националь де Пари" во исполнение резолюции 1111 (1997) Совета Безопасности подтвердил 31 аккредитив. Поступления от этих продаж нефти, как ожидается, составят приблизительно 574 млн. долл. США. В связи с тем, что между погрузкой нефти и перечислением соответствующих платежей на иракский счет Организации Объединенных Наций проходит примерно месяц, ожидается, что средства, полученные за счет продажи нефти в рамках второго этапа осуществления резолюции 986 (1995), будут перечислены на счет не ранее середины сентября 1997 года.

10. 27 июня 1997 года на счет были перечислены последние поступления, причитающиеся за первый период продолжительностью в 180 дней. Оформлено в общей сложности 125 аккредитивов, после чего общий объем поступлений составил 2 149 806 395 долл. США. По состоянию на 2 сентября 1997 года эти средства и соответствующие расходы распределялись следующим образом:

а) 1 066,9 млн. долл. США выделены на закупку товаров гуманитарного назначения правительством Ирака, как это предусмотрено в пункте 8а резолюции 986 (1995). Аккредитивы, оформленные "Банк националь де Пари" от имени Организации Объединенных Наций для оплаты

этих предметов снабжения, предназначенных для всего Ирака, были открыты на сумму 1 052,5 млн. долл. США;

b) 261,5 млн. долл. США выделены на закупку товаров гуманитарного назначения, подлежащих распределению в трех северных мухафазах Межучрежденческой гуманитарной программой Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8b резолюции. Расходы, связанные с утвержденными Комитетом Совета Безопасности контрактами на поставки товаров гуманитарного назначения, составляют 131,6 млн. долл. США, из которых на оптовые закупки, произведенные правительством Ирака для трех северных мухафаз, приходится 55,4 млн. долл. США;

c) 603,5 млн. долл. США перечислены непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8с резолюции. Из этой суммы 144,0 млн. долл. США выделено на первый взнос в оплату требований категории "А" и "С", а 8,1 млн. долл. США - на оперативные расходы Компенсационной комиссии;

d) 44,6 млн. долл. США выделены на оперативные и административные расходы Организации Объединенных Наций, связанные с осуществлением резолюции 986 (1995), как это предусмотрено в пункте 8d резолюции. Ассигнования на покрытие административных расходов всех подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении резолюции, составили 31,7 млн. долл. США;

e) 15,1 млн. долл. США выделены Специальной комиссии Организации Объединенных Наций для покрытия ее оперативных расходов, как это предусмотрено в пункте 8е резолюции. Расходы Специальной комиссии составили 11,1 млн. долл. США;

f) 137,9 млн. долл. США отложены на покрытие расходов на транспортировку нефти и нефтепродуктов иракского происхождения, которые экспортируются через нефтепровод Киркук-Юмурталык через Турцию, как это предусмотрено в пункте 8f резолюции, и в соответствии с процедурами, установленными Комитетом Совета Безопасности. Из этой суммы уже выплачено 96,6 млн. долл. США, а остальные 41,3 млн. долл. США переведены в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций;

g) 20,1 млн. долл. США переведены непосредственно на целевой депозитный счет, открытый на основании резолюций 706 (1991) от 15 августа 1991 года и 712 (1991) от 19 сентября 1991 года, для производства платежей согласно пункту 6 резолюции 778 (1992) от 20 октября 1992 года, как это предусмотрено в пункте 8g резолюции 986 (1995).

11. Во исполнение резолюции 986 (1995) открыто в общей сложности 586 аккредитивов для оплаты товаров гуманитарного назначения. По состоянию на 31 августа 1997 года поставщикам в соответствии с условиями этих аккредитивов было выплачено в общей сложности 499 407 336 долл. США. В то же время 597 996 848 долл. США было зарезервировано в качестве залога для обеспечения платежей поставщикам, аккредитивы которых оставались открытыми.

12. Во исполнение пункта 7 резолюции 986 (1995) Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и в Багдаде в июле 1997 года была произведена проверка иракского счета Организации Объединенных Наций. Первоначально планировалось провести ревизию в течение двух недель в Центральных учреждениях и двух недель в Багдаде, однако затем для ревизии в Центральных учреждениях была выделена еще одна неделя. Комиссия ревизоров планирует вернуться в Нью-Йорк на две-три недели в октябре 1997 года для

завершения своей проверки счета и подготовки доклада о финансовых ведомостях за период с момента учреждения иракского счета по 30 июня 1997 года.

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПЛАНА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ

13. К концу первого периода продолжительностью в 180 дней в Ирак поступило более 700 000 тонн продовольствия и смежных товаров, на которые приходится примерно 29 процентов от общего объема ассигнований на товары этого профиля в соответствии с первым планом распределения. По состоянию на 31 августа в Ирак поступила в общей сложности 1 831 101 тонна, на которые приходится примерно 82 процента от общего объема ассигнований, а 1 516 378 тонн было распределено по мухафазам. По состоянию на 28 августа 1997 года утверждены заявки на 98 процентов суммы, выделенной для закупки товаров данного профиля, и, согласно министерству торговли, предполагается, что остаток поступит к декабрю. По состоянию на 31 августа имеющихся в наличии запасов вместе с поставками, которые должны быть произведены в следующем месяце, как ожидается, будет достаточно для обеспечения распределения большинства наименований товаров в полном объеме в сентябре. В приложении I приводятся сводные данные о прибытии, распределении, текущем состоянии запасов и применявшемся нормировании за отчетный период.

14. Функционирование системы распределения продовольствия, используемой правительством Ирака, было подробно разъяснено в моем последнем докладе Совету Безопасности до завершения периода в 180 дней (S/1997/419, пункты 17-19). Хотя никаких серьезных изменений в системе распределения не произошло, с учетом наличия сравнительно значительных запасов детского питания, накопленных за счет средств, выделенных в рамках первого этапа осуществления резолюции 986 (1995) в течение 10 недель, правительство Ирака объявило в середине мая, что родителям детей, родившихся после мая 1997 года, будет предложено принять детское питание, мыло и моющие средства для своих детей вместо пайков для взрослых. В августе наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщили, что это изменение, по-видимому, вводится все более решительно.

15. В связи с задержкой с поступлением продовольственных товаров и смежных предметов правительство Ирака решило дополнить "продовольственную корзину" продуктами из своих собственных запасов в центральной и южной частях Ирака на уровне, который был характерен для периода, предшествовавшего принятию резолюции 986 (1995). Как видно из приложения I, распределение соответствующих предметов поставок в полном объеме в соответствии с резолюцией 986 (1995) было завершено в августе 1997 года.

16. По состоянию на 31 августа 1997 года в Ирак поступили медикаменты и предметы медицинского назначения в объеме примерно 13,3 процента от общего объема утвержденных контрактов и 9,6 процента от общего объема средств, выделенных по этому сектору. По состоянию на 17 августа в страну поступило товаров на сумму примерно 17 369 615 долл. США, а по состоянию на 31 августа среди медицинских учреждений было распределено товаров на сумму в 14,9 млн. долл. США. В приложении II приводятся данные о стоимости поступивших предметов медико-санитарного назначения с разбивкой по соответствующим категориям. Малое количество товаров медицинского назначения, поступивших в Ирак, особенно на начальных этапах программы, объясняется тем фактом, что рассмотрение большого числа заявок на поставку товаров медицинского назначения (65) было отложено до получения уточнений по разнообразным техническим вопросам. По состоянию на 31 августа все заявки, за исключением пяти, рассмотрение которых было отложено, были утверждены, вследствие чего общая стоимость утвержденных контрактов составила 192 350 169 долл. США, или 92 процента от общего объема

/...

ассигнований в размере 210 млн. долл. США. С учетом того, что предполагаемый лаг между заказом и доставкой предметов медицинского назначения составляет 8-10 недель, следует ожидать, что 55 процентов этих товаров будет доставлено в Ирак в течение следующих 90 дней. Это включает в себя товары медицинского, педиатрического, хирургического и лабораторного назначения.

17. До сих пор почти все товары медицинского назначения, поставляемые в соответствии с резолюцией 986 (1995), импортировались через пограничный пункт Требиль, и лишь одна партия на сумму 125 100 долл. США поступила через Заху. Товары поставляются на склад "Кимадия" в Багдаде, причем все лекарства в организованном порядке подвергаются проверке качества. После получения разрешения на их использование лекарства распределяются по складам управлений здравоохранения мухафаз в соответствии с критериями, которые устанавливает и интерпретирует центральный фармакологический комитет. Применительно к товарам общего медицинского назначения такие критерии включают численность населения мухафазы, количество больничных коек, направления специализации, количество амбулаторных больных на учете, количество выполняемых хирургических операций и лабораторных исследований. Некоторые лекарства будут поставляться исключительно в специализированные учреждения (например, противораковые препараты), при этом все товары медицинского назначения и хирургические инструменты будут поставляться только в те больницы, которые располагают необходимым персоналом и оборудованием для их эффективного использования (например, кардиологические центры). Министерство здравоохранения намерено сосредоточить 10 процентов от общего объема поставок товаров общего медицинского назначения на складе "Кимадия" в Багдаде в качестве резерва для удовлетворения возможных чрезвычайных потребностей, превосходящих возможности одной мухафазы. Поставки частному сектору при этом, однако, не учитываются. Ни в одной из мухафаз не создано резервного запаса предметов снабжения, поставленных в соответствии с резолюцией 986 (1995). Когда в управления здравоохранения мухафаз поступают выделенные товарные ресурсы со склада "Кимадия", решение о точном размере доли государственных и частных учреждений в мухафазе принимают их собственные фармакологические комитеты. "Кимадия" разрешает устанавливать наценку к оптовой цене - в размере до 35 процентов, включая все административные, транспортные и складские расходы. Всем аптекам будет предписано складировать товары, поставленные в соответствии с резолюцией 986 (1995), отдельно от других товаров, хранить требования на отпуск товара не менее одного года и вести стандартизованный учет поступления и выдачи товара.

18. В настоящее время система здравоохранения страны включает 113 больниц, 898 центров здравоохранения и примерно 45 специализированных учреждений, работающих в таких областях, как сердечно-сосудистые заболевания, гинекология, педиатрия, восстановительная хирургия, протезирование конечностей и психиатрия. Помимо этого, услуги предоставляются государственными лечебными учреждениями, лечебными учреждениями-участниками планов медицинского страхования и клиниками для лечения хронических заболеваний, где с пациентов взимается значительно более низкая плата за услуги и лекарства, чем в частных медицинских учреждениях. Также в 15 центральных и южных мухафазах товары, поставленные в соответствии с резолюцией 986 (1995), будут продаваться по фиксированным ценам в 2243 частных аптеках. Было также принято решение поставлять такие товары в стационар по лечению заболеваний, связанных с производственным травматизмом, который, в свою очередь, снабжает 21 пункт неотложной медицинской помощи. Министерство здравоохранения заверило, что медицинская помощь оказывается не только сотрудникам компаний и членам их семей. Как на центральном складе, так и на складах мухафаз созданы системы ручного и компьютеризированного (с помощью пакета программного обеспечения "Микродраг", который был поставлен Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) учета. Управления здравоохранения мухафаз обеспечивают перевозку

товаров со склада "Кимадия" на свои склады. Перевозку товаров со складов мухафаз, а в некоторых случаях и их распределение по центрам здравоохранения обеспечивают больницы.

19. В других секторах положение в отношении осуществления резолюции было неоднородным. В секторе водоснабжения и санитарии, несмотря на то, что Комитет Совета Безопасности утвердил 16 заявок на сумму 14 907 212 млн. долл. США, что составляет примерно 62 процента от общей квоты для данного сектора, поставки пока не поступили. Осуществляются первые поставки хлоргаза. Соответствующие иракские ведомства наметили примерно 207 проектов в области водоснабжения и 41 проект строительства вспомогательных объектов, для осуществления которых будут выделены товары, поставляемые в соответствии с резолюцией 986 (1995). В сельскохозяйственном секторе, несмотря на то, что Комитет утвердил 42 заявки на сумму 13 227 133 долл. США, поставки пока не поступили. Стоимость этих поставок составит 55 процентов от общей квоты, установленной для данного сектора, которая составляет 24 млн. долл. США. Ожидается, что часть этих поставок поступит в Ирак в течение следующих трех недель. По мнению Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), во избежание дальнейшего обострения положения в этом секторе предлагаемый объем импорта запасных частей для сельскохозяйственных машин и оборудования должен покрывать минимальные потребности мелких фермеров на территории всей страны. Оборудование и предметы снабжения во всех 15 центральных и южных мухафазах будут распределяться через существующую сеть, управление которой осуществляется министерством сельского хозяйства и государственной компанией для снабжения сельского хозяйства. Склады ФАО будут использоваться для хранения оборудования для авиационного распыления и сельскохозяйственных химикатов. В рамках первого этапа осуществления резолюции 986 (1995) сектору энергетики было выделено 36 млн. долл. США на проведение необходимых ремонтно-эксплуатационных работ на четырех тепловых электростанциях и соответствующих линиях электропередач. В данном секторе Комитет утвердил 49 из 78 заявок на сумму более 20 млн. долл. США, что составляет примерно 56 процентов общей квоты для данного сектора; однако поставки пока не поступили. Ожидается, что некоторые из этих поставок начнут поступать в Ирак начиная со следующего месяца. В области образования в соответствии с резолюцией 986 (1995) установлена квота на проведение необходимого ремонта школьных зданий и закупку учебного оборудования и пособий в сумме 12 млн. долл. США. Правительство Ирака заявило, что эти средства будут использованы для обучения 2,25 миллиона учащихся в 2250 школах во всех 15 центральных и южных мухафазах, причем министерство образования уже составило планы распределения средств между учебными заведениями. Несмотря на то, что Комитет утвердил две заявки на сумму 2 999 000 долл. США, которые составляют примерно 25 процентов от общей квоты для данного сектора, поставки пока не поступили. Ожидается, что эти поставки поступят в Ирак в течение ближайших пяти месяцев, и соответственно они не придут к началу 1997/98 учебного года.

Осуществление плана распределения Организацией Объединенных Наций в трех северных мухафазах

20. В последние два месяца наблюдалось повышение темпов осуществления плана распределения в отношении гуманитарной помощи в секторах сельского хозяйства, образования, продовольствия, питания и водоснабжения и санитарии; кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций, начавшие осуществлять деятельность в Ираке недавно, завершили развертывание своей инфраструктуры. Прибытие крупных партий молока с питательными добавками, заказанного Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), распределение пестицидов, поставленных ФАО, отгрузка строительных материалов для реконструкции школ, заказанных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и начало осуществления проектов в области водоснабжения и санитарии Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в интересах перемещенных лиц, были связаны с началом осуществления новых программ. Это показывает, что три северные мухафазы

получили свою долю ресурсов, выделенных в соответствии с резолюцией 986 (1995), без помех со стороны правительства Ирака. В северные мухафазы, хотя и значительно позже, чем ожидалось, начали поступать товары медицинского назначения. Поставки этих товаров были организованы с учетом критики низких темпов осуществления на всех уровнях, которая высказывалась на начальном этапе. В приложении III приводятся данные о состоянии полученных и одобренных заявок Организации Объединенных Наций по трем северным мухафазам по состоянию на 31 августа 1997 года.

21. Во втором плане распределения квоты для северных мухафаз Эрбиль, Сулеймания и Дахук были несколько скорректированы. В области сельского хозяйства увеличение квоты с 20 200 000 долл. США до 26 000 000 долл. США позволит увеличить объем капиталовложений в сельское хозяйство, что приведет к снижению себестоимости продукции и будет способствовать закреплению фермеров на земле. Это, в свою очередь, поможет обеспечить непрерывность процесса репатриации и экономическую самостоятельность беженцев и перемещенных лиц, многие из которых сталкиваются с дополнительными трудностями в результате политической борьбы, а временами и боевых действий. Квота расходов на закупку продуктов питания также была увеличена с 5 000 000 до 9 900 000 долл. США, в результате чего увеличилась доля получающих дополнительное питание женщин и детей из числа женщин и детей, страдающих недоеданием, особенно среди перемещенного населения.

22. Из-за продолжения боевых действий отмечались небольшие нарушения сроков отгрузки товаров, санкционированных в соответствии с резолюцией 986 (1995); согласно правительству Ирака, сокращение пайка бобовых на полкилограмма в июле 1997 года непосредственно связано с задержкой поставок, которая произошла из-за военных действий Турции на севере Ирака. В районе городов Сарсинк, Бегова и Амадия раздача июльских продовольственных пайков 53 000 человек из-за проходивших там боевых действий была задержана на одну неделю. Вынужден был прекратить поставки специального молока находящимся там медицинским учреждениям и ЮНИСЕФ. Несмотря на то, что наблюдатели Мировой продовольственной программы (МПП) не смогли в июле и августе посетить эти районы, они подтвердили, что поставки продовольствия местными перевозчиками продолжаются. Персонал Организации Объединенных Наций продолжал, однако, запрашивать рекомендации Охранного контингента Организации Объединенных Наций в Ираке накануне поездок в эти районы.

23. Охранный контингент Организации Объединенных Наций в Ираке продолжал обеспечивать охрану персонала, имущества и операций Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к осуществлению программы гуманитарной помощи в трех северных мухафазах. Его основная деятельность включает патрулирование с целью обеспечения безопасности, планирование мероприятий по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям; охрану стационарных объектов Организации Объединенных Наций; сопровождение автоколонн с грузами чрезвычайной помощи; и организацию работы службы слежения за информационным обменом и передвижениями. Контингент также оказывает неотложную медицинскую помощь. Военный персонал Контингента предоставляется государствами-членами, а расходы на оборудование и оперативные расходы финансируются исключительно за счет добровольных взносов. В июле 1997 года группа проверяющих под руководством Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата, работавшая при участии Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, подтвердила, что потребности Охранного контингента Организации Объединенных Наций в Ираке в военном персонале составляют примерно 130 человек, и рекомендовала закупить новые транспортные средства и средства связи, выделив на эти цели ассигнования в размере 8 млн. долл. США в год.

24. В рамках первого этапа осуществления резолюции 986 (1995) квота расходов на закупки продовольствия и смежных товаров для трех северных мухафаз составила 122 млн. долл. США. В июне, июле и августе при общем объеме потребностей в продовольствии, мыле и моющих средствах, составляющем 152 805 тонн, на склады МПП в Киркуке и Мосуле поступило около 130 578 тонн этих товаров. Их стоимость составляет 46 391 225 долл. США, или 41,4 процента от общей квоты. Ожидается, что в оставшиеся 90 дней поступит большая часть оставшихся товаров. Среди 10 300 продовольственных агентов в трех северных мухафазах было распространено в общей сложности 125 366 тонн товаров. Из-за задержек с отгрузкой товаров, поставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995), первый полновесный паек из продуктов питания, поставляемых в соответствии с резолюцией, был распространен среди населения лишь в августе. В отличие от центрального и южного Ирака, где министерство торговли выдавало из своих запасов продовольственный паек по нормам, установленным до принятия резолюции, в северных мухафазах подобных запасов продовольствия, которые могли бы дополнять нехватку поставок в соответствии с резолюцией 986 (1995), не было. За этот период количество отгружаемых со складов МПП продовольственных товаров, поставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995), возросло с 7000 тонн до 8000-10 000 тонн в неделю. Помимо этого, МПП продолжала осуществлять свою программу обеспечения дополнительного питания для уязвимых групп и оказала помощь 328 000 людей.

25. Общая характеристика системы поставки и распределения продовольствия Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах была дана в моем последнем докладе, представленном Комитету перед окончанием 180-дневного срока (S/1997/419, пункты 23 и 24). С тех пор эта система не претерпела изменений, несмотря на то, что Организация Объединенных Наций прилагает максимум усилий для обеспечения эффективного распределения продовольствия. Тем не менее в августе сотрудникам МПП в Мосуле и Киркуке пришлось перевешивать все мешки риса и бобовых перед их распределением из-за произошедшей усушки в некоторых мешках. В результате повторной расфасовки производительность работ по перегрузке снизилась до 100 тонн в сутки против необходимых 150 тонн, и, таким образом, распределение риса, а возможно и других товаров, будет продолжаться в сентябре. Помимо этого, задержки с распределением продовольствия в Сулеймании могут возникнуть также из-за нехватки производственных мощностей на четырех мукомольных предприятиях в Киркуке.

26. Несмотря на то, что за регистрацию бенефициаров отвечают местные власти, из-за слабости местной инфраструктуры МПП продолжает предпринимать активные усилия в целях обеспечения регистрации всех лиц, имеющих право на получение продовольственных пайков. МПП ежемесячно сопоставляет списки, представляемые местными властями, со своей компьютеризированной базой данных. Хотя в некоторых случаях повторная регистрация, по-видимому, носит преднамеренный характер и связана с попытками получения дополнительных пайков, в большинстве случаев ее причиной является переезд семей, не снявшихся с учета по прежнему месту жительства, в другие мухафазы. Тем не менее в мухафазе Эрбиль МПП, проводя ежемесячные перепроверки бенефициаров, продолжает выявлять неприемлемо большое число случаев повторной регистрации. МПП по-прежнему настоятельно призывает руководство мухафазы принять более эффективные меры для того, чтобы обеспечить соблюдение надлежащих процедур регистрации. И тем не менее система распределения МПП продолжает функционировать эффективно, благодаря чему в июне и июле все имеющиеся товары на 100 процентов были распределены. По итогам в общей сложности 50 008 выборочных проверок домашних хозяйств, проведенных МПП в те же месяцы, случаев неполучения пайков бенефициарами установлено не было.

27. В рамках первого этапа осуществления резолюции 986 (1995) была установлена квота на закупки лекарств и товаров медицинского назначения для трех северных мухафаз в сумме 28,8 млн. долл. США. По состоянию на 31 августа ВОЗ получила товары на сумму

0,9 млн. долл. США, что составляет 3 процента от общей квоты, и товары на сумму 0,6 млн. долл. США были распределены между 29 больницами и 341 центром здравоохранения. Три северные мухафазы сталкивались с серьезными трудностями из-за задержек с отгрузкой товаров медицинского назначения, поставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995). Сокращение объема добровольных взносов из других источников привело к обострению и без того критически опасной ситуации. Несмотря на ограниченность имеющихся в их распоряжении ресурсов, местные власти, стремясь найти другие источники для получения необходимых товаров, обращались с призывами к потенциальным донорам. ВОЗ трижды своевременно обеспечила получение товаров на центральном складе "Кимадия" и их перевозку на склады товаров медицинского назначения в каждой из трех северных мухафаз. В целях обеспечения надлежащих условий хранения товаров эти склады были существенно модернизированы. Все 29 больниц и 400 центров здравоохранения были включены в число учреждений, получающих товары, поставляемые в соответствии с резолюцией 986 (1995). Критерии распределения в северных мухафазах во многом аналогичны тем, которыми министерство здравоохранения руководствуется в центральном и южном Ираке. До сих пор процесс распределения продовольствия проходил без задержек, причем некоторые медицинские учреждения уже сообщают об увеличении числа обслуживаемых ими амбулаторных больных.

28. В области здравоохранения ЮНИСЕФ представил пять контрактов на общую сумму 3 608 573 долл. США, и все контракты были утверждены. По состоянию на 31 августа, ЮНИСЕФ получил вакцины на сумму 134 000 долл. США, что составляет 25 процентов от выделенного объема вакцин. Некоторые из этих вакцин предназначены для иммунизации 510 000 детей в возрасте до пяти лет от особо опасных заболеваний, которая будет проводиться с начала сентября 1997 года. ВОЗ восстанавливает систему эпидемиологического наблюдения, расходы по содержанию которой в сумме 300 000 долл. США будут покрываться за счет квоты на оперативно-функциональную поддержку программ в рамках первого этапа осуществления резолюции 986 (1995). Соответственно, ожидается, что это приведет к повышению качества собираемой медицинской информации, что будет способствовать борьбе с заболеваниями. В рамках первого этапа была установлена квота на проведение ремонта медицинского оборудования в сумме 10,4 млн. долл. США. ВОЗ заказала запасные части на сумму 6,4 млн. долл. США для ремонта оборудования в медицинских учреждениях в трех северных мухафазах, причем некоторые из заказанных товаров уже начинают поступать.

29. Что касается сектора водоснабжения и санитарии, то в рамках первого этапа для него была установлена квота в сумме 20,2 млн. долл. США. ЮНИСЕФ представил 31 контракт на общую сумму 18 481 537 долл. США, и все эти контракты были утверждены. Первая партия товаров, заказанных ЮНИСЕФ, включавшая 340 тонн оборудования и материалов, используемых в области водоснабжения и санитарии, поступила в августе, и она будет использоваться для строительства 150 насосных станций и 17 канализационных каналов в городских и полугородских районах. В сельской местности эти товары будут использоваться для оборудования водопроводных колонок и емкостей для хранения воды.

30. В рамках первого этапа в секторе питания была установлена квота для деятельности ЮНИСЕФ по осуществлению программы лечебного питания в целях реабилитации детей, страдающих недоеданием, и борьбы с заболеваемостью, обусловленной недостаточным содержанием йода и витамина А в организме человека, в сумме 1,3 млн. долл. США. Была получена вся партия молока с питательными добавками - 100 тонн, в результате чего 13 центрам лечебного питания и 87 центрам первичной медико-санитарной помощи был доставлен трехмесячный запас такого молока (21,3 тонны), подлежащего распределению среди примерно 25 000 детей, страдающих недоеданием. ЮНИСЕФ организовал соответствующую подготовку персонала на местах. Наблюдатели Организации Объединенных Наций подтвердили, что в стране обеспечено надлежащее

хранение и распределение этих товаров и, при необходимости, принимали меры для улучшения процедур сбора данных для подготовки обзора о положении дел в области питания. В августе Комитет Совета Безопасности утвердил заявки МПП, связанные с осуществлением программы дополнительного питания страдающих недоеданием детей в возрасте до пяти лет, беременных женщин и кормящих матерей, перемещенных лиц, репатриантов и беженцев, а также лиц, находящихся в больницах и в домах общественного призрения, в сумме 3,6 млн. долл. США.

31. В сельскохозяйственном секторе в рамках первого этапа было выделено 20,15 млн. долл. США. По состоянию на 31 августа Комитет Совета Безопасности утвердил вложения в сельскохозяйственное производство и поставки сельскохозяйственной продукции на общую сумму 19 303 638 долл. США, или 95,7 процента от всего объема. В середине июня 1997 года поступили товары на сумму в 3 050 115 долл. США, заказанные по списку первой очередности общей стоимостью 7 480 390 долл. США. Из них в связи с сезонными потребностями в уборке урожая были распределены только пестициды на сумму 785 253 долл. США в ходе летней кампании по защите растений. Была также проведена подготовка 162 сельскохозяйственных технических специалистов по вопросам защиты растений, которые оказали помощь примерно 19 000 получателям помощи. По расчетам ФАО, фигурирующие в утвержденном в мае списке второй очередности товары на сумму 11 692 688 долл. США потребуются для предстоящего зимнего сезона. Ожидается, что основная масса товаров начнет распределяться в сентябре, когда их можно будет использовать в ходе оптимального сезона уборки урожая. ФАО выдала заказы на поставку включенных в список второй очередности запасных частей к сельскохозяйственной технике, удобрений, сеялок, вакцин для животных и фунгицидов. К числу требований, предъявляемых к распределению товаров относятся всестороннее участие местных властей и общин, совместное планирование кампаний по защите растений от вредителей и борьбе с болезнями растений, а также определение и отбор лиц, нуждающихся в помощи, на основе установленных критериев. Такие товары, как запасные части, оборудование и пестициды для борьбы с неэндемическими болезнями, будут реализовываться через торговую сеть в целях стимулирования новых капиталовложений в сельское хозяйство.

32. В рамках первого этапа в энергетическом секторе на цели восстановления электроснабжения было выделено 13,17 млн. долл. США. Однако общий объем ассигнований на цели восстановления электроснабжения увеличился в результате поступления 10,1 млн. долл. США, которые были зарезервированы для закупки керосина для обогрева помещений зимой 1996/97 года. Комитет Совета Безопасности утвердил 42 заявки, средства по которым будут целиком ассигнованы через Программу развития Организации Объединенных Наций и Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению Секретариата. Это позволит осуществить основные ремонтно-эксплуатационные работы на гидростанциях в Дарбандикане и Дукане и отремонтировать распределительную сеть электропередач. Первая партия оборудования должна поступить в октябре 1997 года. Вместе с тем следует отметить, что реализация заказа на производство отдельных комплектующих потребует значительного времени, и ожидается, что большинство основных товаров поступит не раньше середины 1998 года. В настоящее время утверждены закупки дополнительного электрооборудования и запасных частей, которые будут финансироваться за счет ассигнованных 10,1 млн. долл. США. Часть этих средств будет также использована для оценки состояния двух плотин.

33. В рамках первого этапа сектору образования было выделено 15,15 млн. долл. США: 10 млн. долл. США для ЮНИСЕФ и 5,15 млн. долл. США для ЮНЕСКО. ЮНИСЕФ представил 13 контрактов на общую сумму 9 348 131 долл. США, и все эти контракты были утверждены. По состоянию на 31 августа 1997 года в распоряжение ЮНИСЕФ поступило 125 тонн строительных материалов, которые будут использованы ЮНЕСКО для изготовления 25 000 школьных столов. По расчетам ЮНИСЕФ, в начале сентября должна поступить основная

часть материалов для оборудования классных комнат. Они будут распределены в интересах детей в трех северных мухафазах перед началом нового учебного года. Кроме того, к этому времени планируется напечатать 4,5 млн. школьных учебников, дневников и классных журналов и провести ремонт водопроводной сети и сантехнического оборудования в 280 начальных школах. В рамках выделенных ЮНЕСКО 5,15 млн. долл. США Комитету Совета Безопасности было представлено 13 контрактов на сумму 3 123 825 млн. долл. США. Все эти контракты были утверждены. Остальные средства будут использованы для закупки школьных принадлежностей в других странах и строительных материалов на месте. ЮНЕСКО завершила работы по ремонту своих складов и мастерских. Начали поступать материалы, которые будут использоваться для строительства школ и изготовления школьных столов, и в настоящее время приступила к работе группа, занимающаяся изготовлением школьных досок и мела.

34. Проблема перемещенных внутри страны лиц по-прежнему вызывает беспокойство как у Организации Объединенных Наций, так и у местных властей. В трех северных мухафазах сосредоточено более 500 000 перемещенных внутри страны лиц. Половина из них покинула места своего постоянного проживания до 1991 года, 150 000 - в период с 1991 по 1995 годы, 100 000 - в 1996 году и примерно еще 3000 - в 1997 году. В 1994, 1995 и 1996 годах из Исламской Республики Иран возвратились 7200 человек; в первые семь месяцев 1997 года вернулись 2704 человека. В рамках первого этапа на деятельность Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в этом секторе было выделено 12 млн. долл. США. По состоянию на 31 августа 1997 года Комитет Совета Безопасности утвердил заявки за общую сумму 3,6 млн. долл. США и начался процесс освоения этих средств. Из 155 запланированных проектов завершена разработка 70 проектов на общую сумму 3 486 880 долл. США и подготовлен график их исполнения в каждой мухафазе. В августе в Эрбиле и Дахуке началось осуществление первого канализационного проекта, разработанного Хабитат в соответствии с резолюцией 986 (1995). Помимо этого, в Дахуке началась реализация трех проектов строительства школ, а в Эрбиле - одного проекта по строительству дороги. К концу 1997 года планируется завершить 36 проектов. Помимо целевого выделения средств на переселение, перемещенные внутри страны лица извлекут пользу из реализации многих проектов в других секторах.

35. В рамках первого этапа было выделено 2,5 млн. долл. США на проведение работ по разминированию. В своем докладе от 2 июня 1997 года (S/1997/419) я охарактеризовал наличие мин в трех северных мухафазах, особенно в мухафазе Сулеймания, как серьезную проблему. После поступления оборудования для разминирования можно будет развернуть работу по подготовке и использованию саперов из числа местных жителей. Осуществление этой программы позволит ускорить темпы превращения этих районов в районы, пригодные для ведения сельского хозяйства и переселения. ЮНИСЕФ также осуществляет программу мероприятий по информированию населения о минной опасности, которой охвачено более 100 000 женщин и детей.

VII. МЕХАНИЗМЫ И МЕРОПРИЯТИЯ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

36. Работа трех эшелонов наблюдения описывалась в моем предыдущем докладе Совету Безопасности (S/1997/419) главным образом в отношении продовольственного сектора. В приложении IV содержится информация деятельности наблюдателей Организации Объединенных Наций в течение рассматриваемого периода. В секторе здравоохранения международные наблюдатели Организации Объединенных Наций проводили обычные проверки медицинских учреждений во всех мухафазах, в том числе в трех северных мухафазах. Осуществлялся контроль за постановкой учета и проверялось наличие запасов. Они также предоставляли консультации по различным аспектам управления запасами и собирали информацию о состоянии оборудования,

/...

транспорта, организации хранения и водо- и электроснабжения. Кроме того, проверялись также медицинские учреждения. При проверке имеющихся запасов вскрыты нарушения, если таковые имелись, устранялись вместе с персоналом медицинских учреждений, в то время как вопросы общего характера обсуждались с министерством здравоохранения для принятия соответствующих мер. В рамках первого этапа осуществления резолюции 986 (1995) необходимо импортировать более 2000 различных товаров медицинского назначения. На сегодня МГН отобрала примерно 50 из наиболее дорогостоящих товаров, движение которых будет регулярно проверяться до их поступления конечным пользователям. Если сейчас группы ВОЗ контролируют поступление всех товаров, то в связи с быстрым ростом объема поставок товаров в широком ассортименте и большом количестве им придется проводить выборочные проверки, которым будут подвергаться товары, поставляемые в медицинские учреждения всех уровней.

37. В секторах питания, водоснабжения и санитарии, образования, электроснабжения и сельского хозяйства учреждения Организации Объединенных Наций занимаются оценкой состояния складских помещений и систем распределения, чтобы подготовить их к поступлению товаров, которые будут поставляться в соответствии с резолюцией 986 (1995). В сотрудничестве с ними МГН разработала предварительные механизмы наблюдения, включая критерии и график проведения проверок, а также порядок наблюдения за движением непотребительских товаров, с целью оказать помощь наблюдателям Организации Объединенных Наций в подготовке отчетов о соответствии установки, сборки или иного рода применения оборудования и материалов подготовленным спецификациям. Краткое описание этих механизмов было передано в Комитет Совета Безопасности. В сельскохозяйственном секторе ФАО приступила к осуществлению детально разработанной программы по оценке состояния складских помещений в целях проверки условий хранения и распределения товаров, поставляемых согласно резолюции 986 (1995). Десять международных наблюдателей из ФАО будут осуществлять надзор за использованием вертолетов в ходе проведения зимней кампании по опрыскиванию посевов. В секторе водоснабжения и санитарии девять международных наблюдателей из ЮНИСЕФ окажут помощь в осуществлении контроля за поставкой 2750 тонн хлоргаза с целью обеспечить, чтобы он использовался на специально для этого определенных предприятиях, а пустые газовые баллоны были возвращены в Турцию в установленный срок для заправки. В секторе энергетики наблюдатели Организации Объединенных Наций получили доступ к данным об энергоснабжении и на ряд электростанций и подготовили инструкции по составлению отчета о том, было ли заказанное и полученное оборудование установлено согласно требованиям. Завершается работа по подготовке к проведению проверки предприятий, выпускающих учебные материалы, которой занимаются пять международных наблюдателей из ЮНЕСКО в сотрудничестве с представителями ЮНИСЕФ.

38. Как правило, наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщают о том, что на их просьбы о предоставлении доступа на предприятия и учреждения и к данным отчетности по-прежнему быстро приходит положительный ответ. Они, как всегда, чутко реагируют на любое неоправданное вмешательство со стороны сопровождающих лиц в процесс наблюдения, особенно при проведении опросов получателей помощи. До этого на тысячи проведенных проверок пришлось лишь несколько таких случаев; о них было сообщено Координатору гуманитарной помощи, который довел их до сведения соответствующих государственных органов. Было также лишь несколько случаев, когда государственные власти жаловались на неприемлемость некоторых вопросов наблюдателей. По всем этим случаям были приняты удовлетворяющие Организацию Объединенных Наций и правительство Ирака решения. Несмотря на то, что время от времени сопровождающие лица демонстрируют нежелание посетить тот или иной район, не зарегистрировано ни одного случая, когда наблюдателям ГТН отказали бы в доступе на какой-либо объект для проведения проверки. Наблюдатели ГТН сообщили, что после того, как министерство торговли объявило о сокращении выдачи пайков в мае/июне, количество нелицеприятных

замечаний в их адрес заметно возросло. И хотя в различных районах негативное отношение со стороны населения проявляется в разной степени, люди продолжают высказывать недовольство в адрес Организации Объединенных Наций в связи с заметным замедлением темпов осуществления резолюции 986 (1995) и, в частности в связи с плохой организацией распределения продовольствия, задержками с поставками лекарств и частыми отключениями электроэнергии, и все большее число лиц-получателей помощи отказываются от участия в опросах. Для того чтобы в минимальной степени избежать возможной конфронтации, в шести случаях приходилось отзывать наблюдателей ГТН либо сокращать число выездов.

VIII. ВЫВОДЫ В ОТНОШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ, СПРАВЕДЛИВОСТИ И АДЕКВАТНОСТИ

Эффективность

39. Что касается продовольственного сектора, то, по сообщениям наблюдателей Организации Объединенных Наций, по мере поступления продовольствия во всех трех пунктах въезда обеспечиваются его эффективная сортировка и распределение. В течение периода, охваченного в настоящем докладе, потери при обработке грузов в Умм-Касре и на складах не превышали допустимых пределов. Однако занимающиеся распределением пайков агенты жалуются на то, что из-за плохого качества мешков потери бобов и риса превышают 2-процентную транзитную норму, установленную министерством торговли, в результате чего им приходится возмещать убытки самим. На складах и у агентов, распределяющих пайки, продукты обычно хранятся в чистых, отдельных помещениях. Вместе с тем в производстве муки на мукомольных предприятиях отмечаются перебои, вызываемые нехваткой запасов зерна, отсутствием запчастей, плохой эксплуатацией оборудования и отключением электроэнергии. По причине производственных трудностей на мукомольных предприятиях в июле на неделю было приостановлено распределение муки в двух мухафазах. Первым планом распределения предусматривалось выделение 30 млн. долл. США на закупку оборудования для обработки пищевых продуктов. По состоянию на 31 августа 1997 года были утверждены заявки на сумму 6 735 619 долл. США для приобретения запасных частей и оборудования для мукомольных заводов, однако многие заявки были утверждены лишь в последнее время, и нет уверенности в том, что выделенных средств окажется достаточно для урегулирования проблем, с которыми сталкиваются большинство мукомольных заводов.

40. Эффективный контроль за производством зерна и муки затрудняется несвоевременной доставкой зерновой пшеницы, что побудило министерство торговли распределить имеющиеся запасы между элеваторами для обеспечения производства. Этот процесс усложняется ввиду быстрых темпов переработки, плохо налаженного учета на некоторых элеваторах и иногда отсутствия своевременной информации из министерства торговли. МПП и ГТН обратили внимание министерства на трудности, связанные с оценкой точных данных, что требуется для напоминания владельцам элеваторов об их обязанности вести соответствующий учет всех товаров. Мукомольные заводы, которые регулярно не выполняют установленные нормы, постоянно подвергались наблюдателями Организации Объединенных Наций соответствующей строгой проверке.

41. В отношении количества продовольственных товаров следует отметить, что из 879 026 тонн продовольствия, прибывшего в Ирак, лишь незначительное количество оказалось неприемлемым для потребления и не было распределено. Некоторые проблемы качества были выявлены лишь после начала распределения. В апреле 1997 года 294 тонны детского питания были определены министерством торговли как непригодные для потребления. Они были возвращены и заменены. Однако в отчетный период родители часто жаловались на получение такого детского питания, которое не отвечало возрасту их детей, что заставляло их продавать выданные им пайки для

приобретения на открытом рынке правильного питания по более высоким ценам. Агенты по распределению пайков и их получатели периодически жаловались на протекающие банки и испорченное перетопленное жидкое масло, а также постоянно сетовали на плохое качество бобов. Однако наблюдатели Организации Объединенных Наций установили, что жалобы на сорта чая и пшеницы отражают лишь предпочтение потребителей, а не плохое качество продукции. Там, где министерство торговли имело возможность смешивать эти товары, жалоб не поступало.

42. Несколько жалоб на агентов по выдаче пайков было зафиксировано в центре и на юге. Проведенные МПП в июне 1997 года выборочные проверки 6092 получателей пайков показали, что лишь менее 1 процента людей были недовольны деятельностью своих агентов. После получения своих партий почти все агенты распределяли пайки в указанные 48 часов. При необходимости, представители министерства торговли или государственные служащие в сопровождении наблюдателей Организации Объединенных Наций инструктировали агентов по раздаче пайков с целью соблюдения ими соответствующих положений. В трех северных мухафазах отмечалось больше нарушений, таких, как обмер, обвес и завышение цен. Поскольку МПП руководит деятельностью складов и систем распределения в трех северных мухафазах, она смогла обеспечить более пристальное наблюдение за деятельностью агентов по распределению пайков, организовав два раза проверку почти всех агентов в Эрбиле и Дахуке и три раза в Сулеймании. Получившие широкую огласку меры по лишению лицензий 76 агентов в Сулеймании и 12 агентов в Эрбиле привели к уменьшению числа отмечаемых случаев недопустимой практики. Кроме того, после строгой проверки Организацией Объединенных Наций неосновных поставщиков лишь 1 процент агентов по распределению пайков в Сулеймании представили в августе жалобы о случаях переплаты по сравнению с 5-10 процентами, зафиксированными в мае.

43. Нерегулярные поставки товаров привели к нехватке продовольствия при его распределении, в результате чего в мае, июне и июле 1997 года пострадали как агенты, так и получатели продовольствия. Министерство торговли использовало некоторые из своих собственных запасов для покрытия части дефицита. Агенты по распределению пайков были вынуждены дополнительно ездить на склады в мухафазах, с тем чтобы полностью получить причитающиеся им товары, что привело к увеличению транспортных расходов; кроме того, отсрочка еще более затруднила для получателей пайков планирование их рациона питания. В некоторых районах перерыв в распределении пайков составлял почти шесть недель. Поскольку зависимость от поставок имеет очень важное значение для тех, кто обладает незначительными дополнительными ресурсами, задержки в поставке товаров особенно сильно сказываются на положении самых бедных домашних хозяйств.

44. В отношении медицинских товаров следует отметить, что все поставленные до настоящего времени медикаменты на сумму 20,6 млн. долл. США соответствуют спецификации или лишь один из них подлежит перепроверке. В среднем лаборатория контроля качества проводила проверку конкретной партии медицинских товаров за 14 дней. В случае целесообразности проведения дополнительной или специальной проверки этот срок может быть продлен до 21 дня, что считается вполне допустимым. Конечные потребители в мухафазах за этот период получили медикаменты и товары медицинского назначения общей стоимостью 14,9 млн. долл. США, и, как правило, они доставлялись в течение 21-28 дней после утверждения их распространения.

45. На всех уровнях системы распределения ведется учет и отчетность, что позволяет проследить за движением всех медицинских товаров и поставок до конечного пользователя. Хотя на центральных складах и складах в мухафазах ведется параллельная отчетность с помощью компьютеров и записей в журналах, в больницах и медицинских центрах она ведется только вручную, как правило, в виде регистрационного журнала. Обычно поставляемые согласно резолюции 986 (1995) товары хранятся отдельно от других поставок и заносятся в отдельные

регистры. В разных учреждениях действуют различные нормы учета и используются с этой целью разные формы бухгалтерских книг. В тех случаях, когда наблюдатели Организации Объединенных Наций требовали улучшить учет с целью четкой идентификации товаров, поставляемых согласно резолюции 986 (1995), соответствующие учреждения, как правило, быстро выполняли эти просьбы. В ряде случаев поставляемые товары распределялись среди учреждений, которые были не в состоянии эффективно использовать их. Это отчасти было связано с тем, что нерегулярные поставки препятствовали одновременному прибытию дополнительного оборудования и материалов, а отчасти - неадекватной информацией о функциональном состоянии оборудования или темпах использования данных материалов. Напротив, сталкиваясь с постоянной нехваткой основных медикаментов, врачи были вынуждены использовать последние поставки новейших антибиотиков, предназначенных для лечения хронических заболеваний. Организация Объединенных Наций сосредоточивает внимание на всех этих вопросах и призывает распределять поставки лишь в тех случаях, когда может быть должным образом обеспечено их хранение и использование.

46. Нехватка транспорта стала одним из неожиданных препятствий на пути эффективного распределения, а также обеспечения цельной "холодильной" цепи для хранения товаров, требующих особого температурного режима. Больницы и медицинские центры испытывают недостаток не только действующих автомобилей, но и финансовых средств для их аренды. Ввиду нехватки необходимого транспорта несколько учреждений в течение недель не имели возможности забрать срочно требуемые товары, готовые к отправке. К сожалению, до настоящего времени не удалось найти какого-либо решения этой насущной проблемы. Перед наблюдателями ГТН поставили задачу сбора информации о положении медицинских учреждений, в том числе о состоянии холодильных агрегатов. Канцелярия Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке получила сведения из Кимадии, что в рамках второго этапа осуществления резолюции 986 (1995) будут заказаны запасные части для ремонта холодильных установок на складах и в больницах. Кроме того, в новые заказы были включены 42 рефрижераторных автомобиля.

Справедливость

47. Наблюдатели Организации Объединенных Наций уделяют особо пристальное внимание всем вопросам, касающимся наличия справедливых процедур регистрации и их практического применения центральными и местными властями. На основе сотрудничества с правительством Ирака наблюдатели Организации Объединенных Наций смогли принять меры по факту любых явных нарушений в регистрационном листе. МПП, ГТН и МГН ведут пристальное наблюдение за внутренним перемещением населения в целях обеспечения постоянного получения всеми помощи согласно резолюции 986 (1995). Хотя ни один из якобы имевших место случаев отказа от получения пайков не был документально подтвержден, наблюдатели Организации Объединенных Наций просили министерство труда пояснить несколько вопросов, касающихся, в частности, фактических расходов по регистрации, о которых несколько опрошенных упомянули как о непозволительно высоких. В трех северных мухафазах МПП сотрудничала с местными продовольственными департаментами в деле устранения примерно 22 840 случаев двойной регистрации. Вновь прибывающие из Киркука семьи или возвращающиеся из Исламской Республики Иран лица регистрируются как можно быстрее.

48. Отпускаемый министерством торговли мухафазам объем товаров проверялся еженедельно в ходе проверок объемов запасов на складах. Наблюдатели постоянно сообщали, что недостаток какого-либо товара ни в одной из мухафаз, по-видимому, не было. Проведенные МПП и ГТН интервью подтверждают, что бенефициарии получали одинаковые продовольственные пайки. В случае задержек при распределении пайков некоторые из районов оказывались временно в

неблагоприятном положении; это было обусловлено, по мнению наблюдателей Организации Объединенных Наций, материально-техническими трудностями.

49. В отношении медицинских препаратов и медицинских поставок следует отметить, что критерии справедливого распределения варьируются в зависимости от вида товара и участвующего учреждения. После обсуждений с министерством здравоохранения была достигнута договоренность о применении одинаковых критериев в отношении бесплатных медицинских образцов, предоставляемых поставщиками. В случае снабжения бесплатных товаров, а также поставок частному сектору они распределяются только среди государственных медицинских учреждений. Если же поставляемые согласно резолюции 986 (1995) медицинские товары продаются через частные аптеки, принцип справедливого распределения требует установления единых и транспарентных цен, не превышающих в сравнении сборы, взимаемые в государственных аптеках, а также наличия действующих медицинских рецептов и гарантий того, что использование частных аптек не ставит в заведомо невыгодное положение тех, кто не может позволить себе приобретение требуемых медикаментов. Наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщили, что, хотя в частном секторе и реализуются не только медицинские товары, полученные согласно резолюции 986 (1995), многие пациенты не в состоянии купить их. Поставляемые товары будут распределяться среди государственных и частных аптек в соотношении 10:1. При отсутствии достаточных запасов государственные медицинские учреждения будут снабжаться ими в первую очередь. Министерство пояснило структуру ценообразования товаров, поступающих согласно резолюции 986 (1995), и наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщают, что цены приемлемые. По состоянию на 31 августа 1997 года на Кимадии хранился запас общей стоимостью 1 353 709 долл. США. Ни один отдельный товар не хранится в количестве, превышающем 10 процентов от общего объема поступлений. Такие запасы распределяются при поступлении новых товаров.

50. Наблюдатели Организации Объединенных Наций подтверждают, что до настоящего времени выделение товаров Кимадии и департаменту здравоохранения соответствовало вышеупомянутым критериям. Из-за нескольких технических проблем и ввиду темпов утверждения заявок Комитетом Совета Безопасности поступление медицинских товаров в Ирак осуществлялось на нескоординированной или невазимопополняемой основе, при этом большинство из них предназначались для больниц и специализированных учреждений, а не центров первичного медико-санитарного обслуживания. Поэтому на уровне первичных медико-санитарных учреждений наблюдалась относительно слабая деятельность по распределению. Недавно был получен ряд медикаментов, которые предназначались исключительно для частных аптек, государственных медицинских учреждений и клиник медицинского страхования. Министерство здравоохранения и Кимадия подтвердили, что распределение товаров осуществляется комитетом и основано на численности населения, обслуживаемого каждым из учреждений.

Адекватность

51. Выделяемые согласно резолюции 986 (1995) ресурсы предназначены для предупреждения дальнейшего ухудшения положения и удовлетворения основных гуманитарных потребностей в Ираке. Для оценки адекватности объема таких ресурсов Организация Объединенных Наций должна провести в рамках резолюции и меморандума о взаимопонимании соответствующие обзоры. Что касается продовольственного сектора, то правительство Ирака дало разрешение на проведение ЮНИСЕФ обследования в сфере питания. Оно пока не разрешило МПП проводить обследование домашних хозяйств для определения адекватности пайков в связи с обеспокоенностью масштабами такого обследования. Кроме того, правительство Ирака пока не предоставило данные о 6375 домашних хозяйствах центральной и южной части Ирака, собранные в августе 1996 года в ходе обследования по многим показателям с учетом гнездовой выборки. Полученные данные о 2175 домашних хозяйствах в трех северных мухафазах позволили Организации Объединенных

Наций более четко определить районы, наиболее нуждающиеся в гуманитарной помощи. Одна из конкретных целей общего странового обследования заключалась в предоставлении базовых данных, на основании которых можно было бы определить адекватность помощи, предоставляемой согласно резолюции 986 (1995), и в этой связи важно как можно скорее подготовить результаты этого обследования.

52. Проведенное ФАО/МПП обследование в области снабжения продовольствием и питания (9 июня-8 июля 1997 года) подтвердило в общем предыдущие оценки ЮНИСЕФ о том, что, несмотря на улучшение снабжения продуктами питания, недоедание среди детей, особенно в возрасте до пяти лет, по-прежнему является серьезной и широко распространенной проблемой. Необходимо помнить, что предусмотренная резолюцией 986 (1995) полная корзина рациона распределялась по всей стране лишь в августе 1997 года. Пайки призваны обеспечить 2030 килокалорий и 47 граммов растительного белка на человека в день. Такой рацион несколько превышает калорийность, содержание белка и питательность пищи по сравнению с рационом, ранее установленным правительством. В этом отношении исключительно важное значение имеет дальнейшее полное распределение пайков и недопущение ухудшения положения тех, кто больше всего зависит от регулярных поставок, ввиду неоднократных срывов в системе распределения. Согласно МПП, цены на некоторые основные продовольственные товары резко упали в результате прибытия первой партии товаров, поставляемых согласно резолюции 986 (1995), в центральных и южных мухафазах цены на пшеничную муку стабилизировались на уровне половины той стоимости, которая отмечалась до получения поставок по резолюции 986 (1995). На севере рыночная цена на пшеничную муку уменьшилась еще больше. Цены на другие товары, включенные в продовольственную корзину, также снизились, но несущественно; повышение непредсказуемости распределения привело к колебанию цен на местах.

53. Несмотря на увеличение темпов и масштабов поставки медицинских товаров, пока что рано авторитетно говорить о масштабах того, насколько они способствовали удовлетворению основных потребностей. Нормативные показатели определения адекватности, например заболеваемость, не могут быть применимы в данном случае до тех пор, пока по всей стране не будет распределено достаточное количество товаров. В отношении некоторых предметов снабжения совершенно ясно, что поставляемый объем товаров соответствует потребностям на несколько месяцев (рентгеновская пленка) или ближайшее будущее (реактив драпкина), что является скорее исключением, поскольку другие фармацевтические средства иссякают почти мгновенно. Медицинские специалисты Ирака сообщили наблюдателям Организации Объединенных Наций, что распределявшихся в их учреждениях до сегодняшнего дня товаров было недостаточно для удовлетворения основных потребностей ни по ассортименту, ни по объему. Неуверенность в сроках поставки мешала учреждениям и их медицинскому персоналу планировать и обеспечивать рациональное или справедливое использование ресурсов.

54. Неприбытие к сегодняшнему дню в центральные и южные мухафазы товаров, предназначенных для сектора водоснабжения и санитарии, сельского хозяйства, образования и энергетики, снова делает невозможным комментирование результатов наблюдения за адекватностью этой помощи. Однако в секторе водоснабжения/санитарии МГН и ЮНИСЕФ ожидают непосредственного, хотя и ограниченного улучшения качества воды в результате распределения химических веществ, предназначенных для ее обработки. Более подробная оценка адекватности потребует замеров параметров качества и количества воды, а также частотности заболеваний, передаваемых через воду. Внутреннее производство продовольствия по-прежнему является одним из очень важных элементов обеспечения продовольственной безопасности в Ираке. Некоторые товары, предусмотренные первым этапом осуществления резолюции 986, в частности семена, инсектициды, фунгициды, гербициды и ирригационные трубы, должны прибыть к началу зимнего посадочного сезона. Тем не менее, по заявлению МГН и министерства сельского хозяйства, закупается в

рамках первого этапа сельскохозяйственное оборудование, например тракторы, комбайны и ирригационные насосы, удовлетворяют насущные потребности не более чем на 25 процентов.

IV. ЗАМЕЧАНИЯ

55. В своих предыдущих докладах я отмечал сложность осуществления резолюции 986 (1995), имеющей перед собой гуманитарную цель, но с политическими и коммерческими аспектами. Признавая продолжающийся гуманитарный кризис в Ираке, Совет Безопасности согласился с моей рекомендацией продлить действие Программы на очередной период в 180 дней и принял резолюцию 1111 (1997) 4 июня 1997 года. Хотя и не все товары, относящиеся к первому этапу Программы, были фактически поставлены, наличие дополнительных поступлений от продажи нефти, санкционированной резолюцией 1111 (1997), поможет удовлетворить сохраняющиеся гуманитарные потребности в Ираке. Предполагается, что решение правительства Ирака приостановить продажу нефти до утверждения нового плана распределения приведет к образованию значительного дефицита средств, поскольку целевой показатель поступлений от продажи нефти в размере 1 млрд. долл. США не может быть достигнут в течение первых 90 дней. Учитывая негативные последствия этого для гуманитарной программы и для способности Организации Объединенных Наций выполнять свои обязанности в области наблюдения и осуществления, Совет, возможно, пожелает подумать о том или ином подходящем механизме для ликвидации этого дефицита. Если Программа будет возобновлена на очередной срок, правительство и все заинтересованные стороны должны принять меры к тому, чтобы подобных задержек не происходило.

56. Я, как и прежде, обеспокоен негативными последствиями задержек с доставкой гуманитарных товаров для тех, кому призвана помочь эта резолюция. Неопределенности с доставкой продовольствия создали трудности, особенно для тех, у кого нет крупных дополнительных средств. Задержки с поставками исходных ресурсов в сельскохозяйственном секторе вполне могут неблагоприятно сказаться на продовольственной безопасности населения. Что касается сектора здравоохранения, то медицинский персонал был не в состоянии планировать эффективное и рациональное использование ресурсов. К сожалению, персонал Организации Объединенных Наций в Ираке подвергся критике за задержки с доставкой продовольствия и медикаментов, хотя он явно не виноват в сложившейся ситуации. В связи с этим я настоятельно призываю все стороны, участвующие в осуществлении этой резолюции, приложить дополнительные усилия к тому, чтобы оформление, санкционирование и доставка гуманитарных товаров осуществлялись оперативно. Для сведения к минимуму технических трудностей, возникших с осуществлением первого плана распределения, Организация Объединенных Наций и правительство Ирака приняли совместные меры к тому, чтобы второй план имел надлежащую структуру. В частности, я приветствую компьютеризацию обширного перечня гуманитарных товаров, проведенную Департаментом по гуманитарным вопросам в тесном сотрудничестве с правительством Ирака. Ожидается, что она упростит процедуру представления и оформления контрактов на поставку гуманитарных товаров, которые подлежат утверждению Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990).

57. В регулярных докладах, представляемых Координатором гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, учреждениями Организации Объединенных Наций, контролерами Организации Объединенных Наций за продажей нефти и независимыми инспекторами Организации Объединенных Наций ("Сейболт" и "Регистр Ллойда"), подтверждается, что правительство Ирака продолжает сотрудничать с местными властями в осуществлении Программы. Важно, чтобы это сотрудничество продолжалось и чтобы персонал Организации Объединенных Наций мог выполнять свои функции при полной поддержке всех сторон. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью,

/...

выразить признательность уходящему в отставку Координатору гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций г-ну Стаффану де Мистура за выдающуюся работу на этом руководящем посту. Я хотел бы также воздать должное многочисленным сотрудникам Организации Объединенных Наций в Ираке за проявленные ими преданность делу и энтузиазм при осуществлении Программы в трудных условиях. В этой связи важно, чтобы правительство продолжало содействовать их работе и чтобы оно безотлагательно решило вопрос об их личном жилье. Добровольцы Организации Объединенных Наций, работающие в настоящее время в Ираке, оказывают превосходную и одновременно весьма эффективную с финансовой точки зрения поддержку осуществлению Программы. Размещение дополнительных добровольцев Организации Объединенных Наций по просьбе учреждений Организации Объединенных Наций следует поощрять, и я надеюсь, что правительство незамедлительно и в положительном плане решит этот вопрос.

58. В своем докладе Совету от 2 июня 1997 года я выразил надежду на то, что потребности уязвимых групп, выявленные учреждениями Организации Объединенных Наций, будут учтены во втором плане распределения. После обширных консультаций министр иностранных дел сообщил мне, что, поскольку дополнительных ресурсов на основании резолюции 1111 (1997) санкционировано не было, нужды уязвимых групп будут удовлетворяться из посторонних источников. Я рад сообщить, что Организация Объединенных Наций творчески подошла к составлению плана для трех северных мухафаз и смогла увеличить объем ресурсов для некоторых ключевых секторов за счет перераспределения общего объема имеющихся средств. Утверждая новый план распределения, я сообщил правительству о том, что Организация Объединенных Наций воспринимает данные правительством заверения как обязательство выделить необходимые дополнительные ресурсы для нужд уязвимых групп в центральной и южной частях Ирака. Я также информировал правительство о том, что Организация Объединенных Наций будет и в дальнейшем следить за положением таких групп в контексте возложенных на меня резолюциями 986 (1995) и 1111 (1997) обязанностей оценивать адекватность объема ресурсов для удовлетворения гуманитарных потребностей иракского населения и сообщать об этом. Я рассчитываю на полное содействие со стороны правительства Ирака в этом вопросе, и я буду держать Совет в курсе дальнейших событий.

Приложение I

Поступление, распределение и запасы продовольственных товаров по состоянию на 31 августа 1997 года на уровне мухаз в соответствии с применяемыми нормами распределения

Вид товара	Всего поступило	Распределено (В тоннах)	В наличии на складе	Нормы распределения				Применяемые нормы распределения ^a		
				Правительство Ирака	Резолюция 986 (1995)	(В килограммах)		Июнь	Июль	Август
Растительное топленое масло	88 943	87 471	1 472	0,75	1,00	986	986	986	986	986
Детское питание	6 137	2 813	3 324	1,80	2,70	986	986	986	986	986
Бобы	107 540	71 741	35 799	-	1,00	986	986 ^c	986	986	986
Рис	182 622	155 942	26 680	1,25	2,50	ПИ	986 ^d	986	986	986
Соль	10 407	10 032	375	-	0,15	986	986	986	986	986
Сахар	103 665	88 769	14 869	0,50	2,00	ПИ	986	986	986	986
Чай	7 252	6 588	634	0,10	0,15	ПИ	986	986	986	986
Пшеница	1 099 241	1 047 171	52 069	7,50	9,00	986	986	986	986	986
Туалетное мыло	25 496	22 085	3 411	0,15	0,25	986	986	986	986	986
Моющие средства	28 505	23 766	4 739	0,25	0,35	ПИ	986	986	986	986
Итого	1 659 808	1 516 378	143 102							

^a ПИ - правительство Ирака
986 - резолюция 986 (1995).

^b Нормы распределения на сентябрь прогнозируются на основе количества имеющихся в наличии товаров и ожидаемых поступлений.

^c Норма распределения бобов на июль составила 0,50 килограмма вместо 1,00 килограмма.

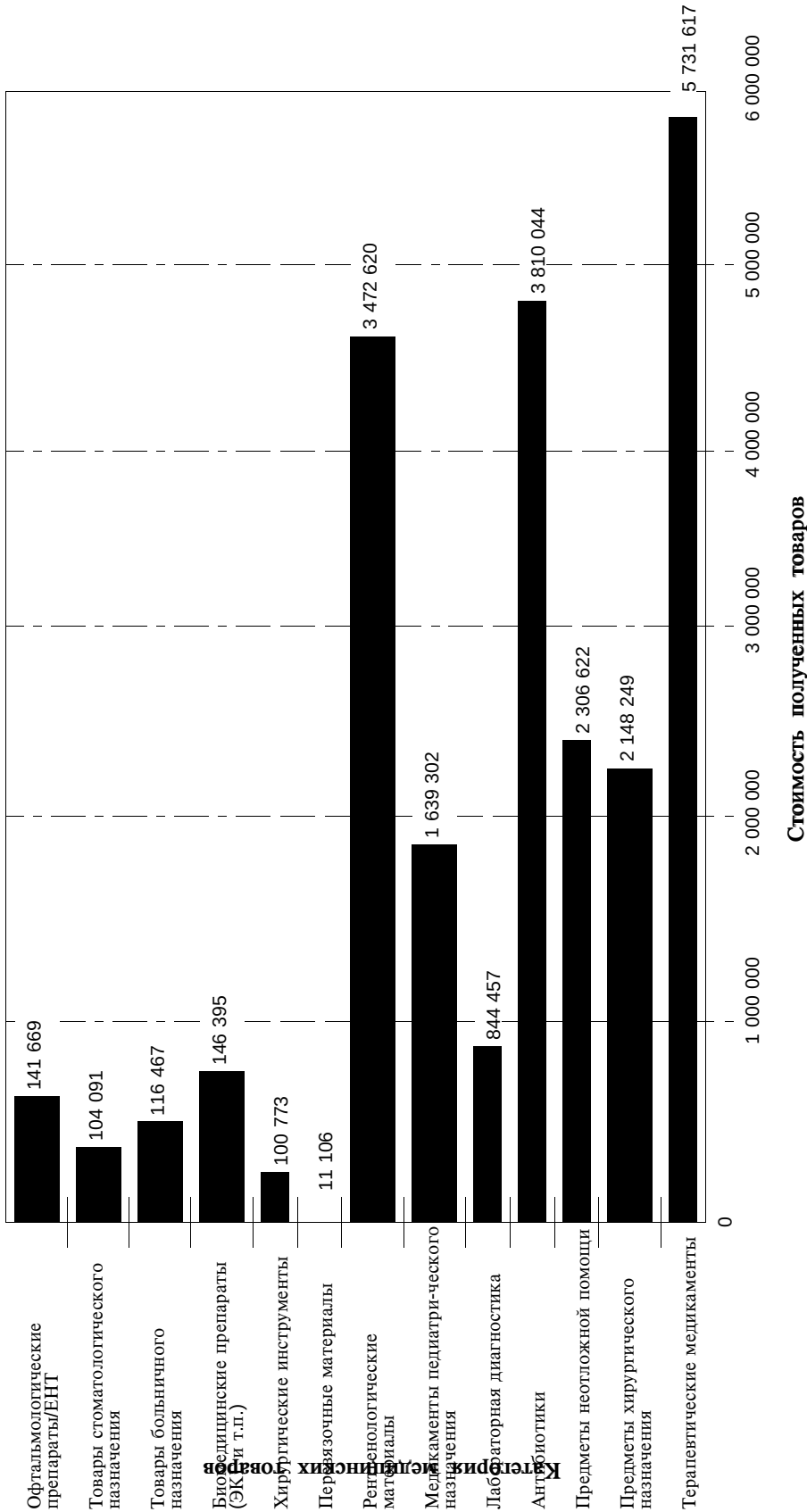
^d Норма распределения риса на июль составила 2,00 килограмма вместо 2,50 килограмма.

/...

Приложение II

Общая стоимость товаров медицинского назначения, полученных в Ираке по категории медицинских товаров

(В долл. США)



Приложение III

Общие данные о полученных и утвержденных заявках Организации Объединенных Наций для трех северных мухафаз по состоянию на 31 августа 1997 года (13-процентный счет)

Сектор	Распределенное количество (в млн. долл. США)	Полученные заявки		Утвержденные заявки		Компенсация за совместное приобретение		Остаток по сектору (в долл. США)
		Количество	На сумму (в долл. США)	Количество	На сумму (в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	
Сельское хозяйство	20,15	5	19 303 638	5	19 303 638	-	-	846 362
Образование	15,15	26	12 471 956	26	12 471 956	-	-	2 678 044
Продовольствие	122,53	7	3 557 068	7	3 557 068	55 406 258	55 406 258	49 027 573
Энергетика	23,27	57	18 523 799	43	18 465 597	-	-	4 746 201
Медицина	28,80	-	-	-	-	-	-	28 800 000
Водоснабжение/санитария	20,20	31	18 481 537	31	18 481 537	-	-	1 718 463
Здравоохранение	10,10	129	9 998 807	129	9 998 807	-	-	101 193
Эпидемиологические обследования	0,30	-	-	-	-	-	-	300 000
Разминирование	2,50	3	831 469	3	831 469	-	-	1 668 531
Переселение	12,00	1	6 753 093	1	6 753 093	-	-	5 246 907
Питание	5,00	9	4 820 930	9	4 820 930	-	-	179 070
Итого	260,00	268	94 742 296	254	94 684 094	55 406 258	55 406 258	150 718 606

Приложение IV

Наблюдения Организации Объединенных Наций за поставками продовольственных товаров и медикаментов

Мухафаза	Продовольственный сектор			Медицинский сектор			Общее количество наблюдений			
	ГТН	МПП	Всего	ГТН	МПП	Всего	ГТН	МПП	Всего	Всего
<u>Южные и центральные мухафазы</u>										
Найнава	852	194	1 046	72	21	93	924	215	1 139	1 139
Тамим	1 439	99	1 538	77	15	92	1 570	114	1 684	1 684
Багдад	1 951	417	2 368	164	107	271	2 115	524	2 639	2 639
Салах - эд-Дин	897	108	1 005	52	26	78	949	134	1 083	1 083
Дияла	719	178	897	57	8	65	776	186	962	962
Анбар	783	147	930	68	21	89	851	168	1 019	1 019
Бабиль	712	269	981	55	16	71	767	285	1 052	1 052
Кербела	782	147	929	64	12	76	846	159	1 005	1 005
Наджаф	562	156	718	81	12	93	643	168	811	811
Кадисия	685	129	814	61	12	73	746	141	887	887
Мутанна	598	102	700	46	14	60	644	116	760	760
Басра	1 129	147	1 276	59	32	91	1 188	179	1 367	1 367
Майсан	1 328	63	1 391	44	16	60	1 372	79	1 451	1 451
Ди-Кар	766	104	870	47	10	57	813	114	927	927
Васит	1 206	126	1 332	49	52	101	1 255	178	1 433	1 433
Итого	14 463	2 386	16 795	996	374	1 370	15 405	2 760	18 165	18 165
<u>Северные мухафазы</u>										
Дахук	25	50	75	0	21	21	25	71	96	96
Эрбиль	18	18	36	0	27	27	18	45	63	63
Сулеймания	7	48	55	0	15	15	7	63	70	70
Итого	50	116	166	0	63	63	50	179	229	229
Всего	14 459	2 502	16 961	996	437	1 433	15 455	2 939	18 394	18 394